外国人签证证件申请表

**VISA / STAY PERMIT / RESIDENCE PERMIT APPLICATION FORM**

（请用黑色或蓝色墨水笔填写内容）

照片

Photo

Please complete the form in black or blue ink

**1**、 姓 名 中文姓名

# Surname Given name Name in Chinese

国籍 出生日期 年 月 日 出生地

# Nationality Date of birth Y M D Place of birth

性别： 男 女 电子邮件地址

**Sex** M. □ F. □ **E-mail**

在华住址 申请人电话

# Address in China Tel

在华单位 联系人姓名和电话

**Company/School in China Contact person & tel. 2**、护照种类 外交 公务(官员) 普通 其他

**Passport type** Diplomatic□ Service (Official) □ Ordinary□ Other□

护照号码 有效期至 年 月 日

**Passport No. Valid until** Y M D **3**、现持有效签证证件种类 签证 停留证件 居留证件 免签

**Current visa category** Visa□ Stay permit□ Residence permit□ Visa free□

证件号码 有效期至 年 月 日

**Visa No. Valid until** Y M D **4**、使用同一护照的偕行人 **Dependents on same passport**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 姓 | 名 | 性别 | 出生日期 | 与申请人关系 |
| Surname | Given name | Sex | Date of birth | Relationship |

**5**、申请签证填写 **For visa only**

F 访问 L 旅游 M 贸易 Q2 团聚 J2 记者

Non-commercial business□ Tourist□ Business□ Family reunion□ Journalist□

S2 私人事务 X2 学习 R 人才 G 过境 C 乘务Personal affair□ Student□ Talent□ Transit□ Crew□

团体签证分离 团签 申请停留期限至 年 月 日

Separation from group visa□ Group visa□ Valid until Y M D

换发 补发 入境次数 停留天数 入境有效期至 年 月 日

Renewal□ Reissue □ Entries Duration of stay Entry before Y M D

# 请填写双面 Please fill out both sides

**6**、申请停留证件填写 **For stay permit only**

免签 船员 退籍 人道主义 其他

Visa free□ Crew□ Renouncement□ Humanitarian□ Others□

补发 申请停留期限至 年 月 日

Reissue□ Valid until Y M D

**7**、申请居留证件填写 **For residence permit only**

工作 学习 记者 团聚 私人事务

Employee□ Student□ Journalist□ Family reunion□ Personal affair□

换发 补发 申请居留期限至 年 月 日

Renew□ Reissue□ Valid until Y M D

**8**、 申请其他证件填写 **For other documents**

外国人旅行证 旅行目的地

Foreign citizen travel documents□ Destination

外国人出入境证 申请日期至 年 月 日

Foreign citizen exit-entry permit□ Valid until Y M D

勤工助学或校外实习加注 申请日期至 年 月 日

Study-work / Internship□ Valid until Y M D

**9**、申请变更填写 **For change of the following**

姓名 护照号码 事由 增/减偕行人数

Name□ Passport No.□ Purpose of stay□ Add/Reduce number of dependents□

其他注明

Or others

**10**、备注 **Notes**

我保证以上填写的内容真实、准确、完整，并保证在停留居留期间遵守中华人民共和国的法律。

**I hereby declare** that the information given above is true, correct and complete. I shall abide by the Chinese laws and regulations during my stay in the People’s Republic of China.

申请人签字 代办人签字

Applicant's signature Agent's signature

联系电话 联系电话

Applicant's Tel Agent's Tel

申请日期 年 月 日 单位印章

Application date Y M D Company/School’s seal